



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,217.

No. 1,028—FRIDAY, MAY 5, 1893.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

PROPERTY STOLEN, LOST, &c.

STOLEN.

ON April 28, 1893, at College View, Moratuwa, the following articles bearing marks "C. W.," "L. W.," and in some "C."—viz. : 15 towels, 27 napkins, 5 sheets, 5 table cloths, 12 chintz cloths, 13 jackets, 5 red sarongs, 33 children's gowns, 12 pairs trousers, 6 petticoats, 5 night gowns, 14 chemises, 20 night gowns, 2 black coats, 5 pairs socks, 6 night gowns (drill), 3 pairs large trousers, 5 large banians, 3 small banians, 6 small coats, 2 girls' dresses, 8 handkerchiefs, 8 small shirts, 3 collars, 3 large coats, 1 black coat, 5 hats, 1 large English Bible, 1 hymn book, &c. Owner, Rev. C. Wickramasinghe.

On or about April 28, 1893, at Colombo : 2 plated forks, 2 teaspoons, 2 egg spoons, 1 silver spoon, and 1 knife. Owner, Mr. H. J. Scott.

FOUND.

ON different days, at Kandy : 1 silver horse-shoe brooch, 1 black silk handkerchief, 1 travelling bag, 1 copy Elementary Dynamics, 1 pair lady's gloves (brown). Apply to the Chief Inspector, Kandy.

Police Office,
Colombo, May 4, 1893.

J. S. DE SARAJI,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අසේකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් හැන කිසන හැටිසකට නෘගි දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සම්හසුහොන් ඔහුට විරුධව පැමි ගිලි ගන්නට සෙදෙනවා ඇත

සැඟවිණිශ හිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැගි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්හැනගෙන් ඉල්මසසුනයි.

සොරකම්කළාවූ, හැනවූහාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වෂී 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 28 වෙනි දින මොරටුවේ “කොලීජ්විච්”කිසන සභාවෙන්දී: “C.W.,” “L.W.,” සහ “O” ලකුනු දරණ මෙහි පහල සඳහන්වෙන බඩු. එනම්:—කුලාස 15ද, නැප්කිත්ස් කුලාස 27ද, පොර වතා රෙදි 5ද, මේසරෙදි 5ද, විත්තරෙදි 12ද, ජැකැ ව්ටු 13ද, රතු සරෙත් 5ද, ලමසින්තේ ගවොන් 33ද, කලිසන් 12ද, පැට්කෝට් 6ද, රසත්‍රියට අදින ගවොන් 5ද, විමිස 14ද, ලොකු කෝට් 2ද, ලේන්සු 8ද, ලොකු බයිබලයන්ද, නවත් ඇඳුම් කිසයක්. අයිතිකාරයා, ගෞ. සී. වික්‍රමසිංහ පාදිලිලන්නාන්සේ.

වෂී 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 28 වෙනි දින රුස්ත්‍රියේදී: රිදිමසවූ හැරුප්පු 2ද, තේගැදි 2ද, බිජුතැදි 2ද, රිදි ගැන්දක්ද, පිහිසක්ද, අයිතිකාරයා, එම්. ජේ. සකොට් ලින්නැගේ.

සම්බව් නිබේ.

මුහනුවරදී: අභ්‍යුක්තමකහැබේ ගාරිවිච් 1ද, කඵපාව පටලේන්සුවක්ද, ගමන්සැමේදී පාවිච්චිකරණ බැඳ 1ද, නෝනාවරු පාවිච්චිකරණ අත් මෙස් කුට්ට මක්ද. මහනුවර පොලීසියේ ප්‍රධාන ඉන්ස්පැක්ටර් හැනගෙන් ඉල්මමකල සුතුග.

திரு : - ரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சிபார்சின்பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்போவது தொடர்ச்சியிணைப்பில் வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிப்போன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலிடிக் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கடிகூர ஆண்டுசித்திரைமாசம உஅவு, முறட்டில் கொலீவ்யூ என்றவிடத்தில் : பிண்குறிக்கப்பட்ட சாமான்கள் சிலவற்றின் அடையாளம் “C. W.,” “L. W.” வேறு சிலவற்றின் அடையாளம் “C.,” விவரம்: தவாய்க்கு, மேசத்துவாய் உஎ, கமிசு ரு, மேசைச்சீலை, சீத்தைப்புடவை கஉ சட்டை கக, சிகப்பு சாறம ரு, பிள்ளைக்கவுன் கக, கால்சட்டை சோடு கஉ, பெற்றிகோட்டு சு, இராக்கவுன் ரு, கறுப்பு கோட்டு உ, கால்மேஸ சோடு ரு, இராக்கவுன் சு, (முறில்) பெரிய கால்சட்டை சோடு க, பெரிய பெனியன் ரு, சின்ன பெனியன் க, சின்னக்கோட்டு சு, பொடிச்சிகளுடைய உடுப்புகள் உ, கைலேஞ்சிகள் அ, சின்னக்கமிசு அ, களர் உ, பெரிய கோட்டு க, கறுப்புக் கோட்டு க, தொப்பி ரு, பெரிய இங்கிலீஸ வேதாகம புஸதகம க, பாட்டுப்புஸதகம க, இன்னுமனேக சாமான

கனம் களவுபோயின. சொந்தக்காறன, சி. விக்கிரம சிங்க பாதிரியார்.

கடிகூர ஆண்டு சித்திரைமாசம உஅவு வரையில், கொழும்பில் : தட்டையான கார்ப்பு உ, தேக்கறண்டி உ, முட்டைக்கறண்டி உ, வெள்ளிக்கறண்டி க, கத்தி க. சொந்தக்காறன, மிஸ்ஸர் எச். யே. ஸ்கோட்.

கண்டெடுக்கப்பட்டது.

கண்டியில் பல தினங்களிலும் வெள்ளியால் செய்யப்பட்ட குதிரைலாட வடிவமான பதக்கம் க, கறுப்பு பட்டு லேஞ்சி க, பயணச்சாக்கு க, எலிமென்ஏறியிணை மிக்ஸ என்ற புஸதகம க, செங்கல்மங்கலான துரை சாணிமாருடைய கைமேஸ் கூட்டம க, கண்டி தலைமை இன்ஸ்பெக்டரிடம கேட்டுக்கொள்ளலாம்.